

- (b) to any information which is or becomes public knowledge otherwise than as a result of its own conduct, being a breach hereof;
- (c) to any extent that the recipient is required to disclose the same pursuant to any law or order of any court or pursuant to any direction, request or requirement (whether or not having the force of law) of any governmental or other authority (including, without limitation, of any stock exchange or securities commission) provided that Customer provides EMHK with as much notice as possible, and shall take all reasonable steps to preserve confidentiality as permitted by law;
- (d) to the extent that the recipient needs to disclose the same for the protection or enforcement of any of its rights under these Terms and conditions to such persons as require to be informed of such information for such purposes; and
- (e) to the disclosure of the same by the Customer to its legal advisers, accountants and other professional advisers.
38. These Terms and Conditions are written in both English and Chinese. In case of inconsistency between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.
39. The relationship between EMHK and the Customer hereunder shall be one of seller and buyer of the Products on the terms hereof only. Any other relationships between EMHK and the Customer are hereby excluded.
40. These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of Hong Kong.
41. No term of these Terms and Conditions shall be enforceable under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap. 623) by a person other than EMHK or the Customer.
- Remark: This is the latest printed version of the Fleet Card Terms and Conditions, you may find the latest version at <https://www.esso.com.hk/en-hk/cards-and-payments/fleet-card>

聲明及簽署 DECLARATION AND SIGNATURE

- 本公司謹此聲明在本申請表內提供的資料全部均為真實、準確及完整。本公司明白埃克森美孚香港有限公司(“埃克森美孚香港”)將會就本申請的目的使用和依賴該等資料。
- 本公司確認已向埃克森美孚香港辦事處或本辦事處下或與其有關的任何附屬證明文件提供個人資料，本公司同意埃克森美孚香港擁有權採其已提供的《收集個人資料聲明》使用、傳輸、披露、處理和存儲該等個人資料。
- 本公司確認車隊咭的使用受本公司與埃克森美孚香港可能或可能已經簽訂的車隊咭協議條款以及不時適用於車隊咭的標準條款及條件(“標準條款”)所規範。按本公司了解，該標準條款將於本申請獲批准時連同本公司的車隊咭一併交付予本公司。本公司一經使用該車隊咭，即代表本公司已接納標準條款。本公司同意盡本公司的最佳努力促使本公司獲發的車隊咭的授權使用人遵守標準條款的規定。
- 本公司同意，在車隊咭協議仍然存續有效時，車隊咭協議與標準條款之間如有任何歧異，一概以車隊咭協議所載條款為準。
- 本公司確認，倘若本公司不選擇將車牌號碼列印於本公司的車隊咭上，任何人士如按照標準條款的規定在埃克森美孚香港指定的油站向油站職員出示該車隊咭均可使用該車隊咭，埃克森美孚香港毋需查證使用者的身份。
- 本公司確認，倘若本公司選擇將車牌號碼列印於本公司的車隊咭上，當油站的職員獲出示該車隊咭時，埃克森美孚香港僅會查證該車牌號碼。
- 本公司同意埃克森美孚香港有權拒絕本公司的申請而毋需給予任何理由。
- 本聲明書以英文及中文編寫。中英文版本之間如有任何差異，應以英文本為準

- We hereby declare that all information given in this application form is true, accurate and complete. We understand the information will be used and relied upon by ExxonMobil Hong Kong Limited (“EMHK”) for purposes of the application.
- We warrant that we are authorised to provide EMHK with the personal data provided in this application form or in any supporting documents provided along with this application form, and we agree that EMHK shall be entitled to use, transfer, disclose, process and store such personal data in accordance with EMHK’s Personal Information Collection Statement which has been provided to us.
- We agree and acknowledge that the use of the fleet card(s) is subject to the terms of the fleet card agreement, which may be or might have been entered into between us and EMHK, and the standard terms and conditions that are applicable to the fleet card from time to time (“Standard Terms and Conditions”), which we understand will be given to us with our fleet card(s) on approval of this application. Once the fleet card(s) are used by us, we shall be deemed to have accepted the Standard Terms and Conditions. We agree to use our best endeavours to procure authorised user(s) of the fleet card(s) that are issued to us to comply with the Standard Terms and Conditions.
- We agree that where there is a subsisting fleet card agreement, in case of inconsistency between the fleet card agreement and the Standard Terms and Conditions, the terms contained in the fleet card agreement shall prevail.
- We acknowledge that if we choose not to emboss vehicle number(s) on our fleet card(s), our fleet card(s) may be used by anyone who present it/them to the attendant at the service station designated by EMHK in accordance with the Standard Terms and Conditions, and that EMHK has no obligation to verify the identity of the user(s).
- We acknowledge that if we choose to emboss vehicle number(s) on our fleet card(s), EMHK will only verify the vehicle number(s) when our fleet card(s) are being presented to the attendant at the service station.
- We agree that EMHK may decline our application without giving any reason.
- This Declaration is written in both English and Chinese. In case of inconsistency between the Chinese version and the English version, the English version shall prevail

授權人簽署

Authorized Signature _____ 公司蓋章
on behalf of _____ Company Stamp

姓名
Name _____

職位
Position _____

日期
Date _____

直接付款授權書 – 自動轉賬 DIRECT DEBIT AUTHORIZATION – AUTOPAY

本公司銀行及分行之名稱
Our Bank Name and Branch Name

銀行編號 Bank No.	分行編號 Branch No.	本公司之賬戶號碼 Our Account No.
------------------	--------------------	-----------------------------

銀行賬戶持有人名稱
Name(s) of Bank Account Holder(s)

聯絡電話 / 手提電話號碼
Contact Tel. / Mobile Phone No.

銀行賬戶持有人簽署
Signature(s) of Bank Account Holder(s)

日期
Date

本公司在月結單 / 存摺上所記錄之地址
Our Address as Recorded on Statement / Passbook

債務人之姓名(埃克森美孚香港有限公司客戶姓名)
Name of Debtor (Name of ExxonMobil Hong Kong Limited Customer)

債務人備註(由埃克森美孚香港有限公司填寫) Debtor’s Reference (To be completed by ExxonMobil Hong Kong Limited)	填寫日期 Date of Completion
---	----------------------------

以下由銀行填寫
For Bank Use Only

經核對無誤之簽名
Signature Verified

附註：

- 請保證台灣端在此授權書內之簽名與銀行賬戶所簽者完全相同。
- 自動轉賬服務有待另行通知方為有效。
- 申請自動轉賬服務需時約 8-10 星期。

Notes:

- Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your bank account.
- Autopay service will only be effective upon confirmation.
- Approximately 8-10 weeks will be required for processing your autopay application.

客戶服務熱線
Card Centre Hotline **3197-8188**

電郵 E-mail: customer_hongkong@essocard.com.hk

貴戶必須採用銀行自動轉賬方式結賬，請貴戶填妥以下直接付款授權書。本公司將會將直接付款授權書交予銀行以便辦理自動轉賬手續。

The Fleet Card account is required to be settled by autopay. Please complete the following Direct Debit Authorization Form. ExxonMobil Hong Kong Limited will submit the form to your bank for processing.

直接付款授權書 – 自動轉賬 DIRECT DEBIT AUTHORIZATION – AUTOPAY

受款一方(受益人)
Name of party to be credited (Beneficiary)

埃克森美孚香港有限公司
ExxonMobil Hong Kong Limited

分行編號 Branch No.	受款賬戶號碼 Account to be credited
--------------------	----------------------------------

0 5 5 7 5 7 8 3 2 3 9 0 1 7

本公司現授權本公司之下述銀行，(根據受益人或其往來銀行不時給予本公司之銀行之指示)，本公司之賬戶內轉賬予上述受益人。

本公司同意本公司之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本公司。

如因該等轉賬而令本公司之賬戶出現透支(或令現時之透支增加)，本公司願共同及個別承擔全部責任。

本公司同意如本公司之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬，本公司之銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常之收費，並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

本授權書將繼續生效直至另行通知為止。

本公司同意，本公司取消或更改本授權書之任何通知，須於取消 / 更改生效日最少兩個工作天之前交予本公司之銀行。

We hereby authorize our below named Bank to effect transfers from our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as our Bank may receive from the beneficiary from time to time.

We agree that our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to us.

We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on our account which may arise as a result of any such transfer(s).

We agree that should there be insufficient funds in our account to meet any transfer hereby authorized, our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may charge us the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one week’s written notice.

This authorization shall have effect until further notice.

We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which we may give to our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation / variation is to take effect.

NO POSTAGE
STAMP
NECESSARY IF
POSTED IN
HONG KONG
如在本港投寄
毋須貼上郵票

BUSINESS REPLY SERVICE
LICENCE NO.6326

EXXONMOBIL HONG KONG LIMITED
P.O. BOX NO.9780
GENERAL POST OFFICE
HONG KONG

POSTAGE
WILL BE
PAID BY
LICENSEE
郵費由持
牌人支付